

An die  
Handelskammer Bozen  
Eichdienst  
Südtiroler Straße 60

39100 Bozen

Spett.le  
C.C.I.A.A. di Bolzano  
Servizio metrico  
Via Alto Adige, 60

39100 Bolzano

TECHNISCHE ZENTREN FÜR DIGITALE  
FAHRTENSCHREIBER

CENTRI TECNICI PER TACHIGRAFI  
DIGITALI

**EIGENERKLÄRUNG ZUM ZWECK DER  
JÄHRLICHEN ERNEUERUNG**

**AUTODICHIARAZIONE AI FINI DEL  
RINNOVO ANNUALE**

Das Unternehmen<sup>1</sup>

L'impresa<sup>1</sup>

mit rechtllichem Sitz in der Gemeinde

con sede legale nel comune di

Prov. |\_|\_| | / C.A.P.- PLZ: |\_|\_|\_|\_|\_|

Straße / via: .....

Telefon-Nr. / n. di telefono |\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|

Fax-Nr. / n. di fax |\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|

e-mail .....

Steuernummer / codice fiscale |\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|

seit / iscritta dal |\_|\_|\_|/|\_|\_|\_|/|\_|\_|\_|\_|\_|

im Handelsregister folgender Handelskammer  
eingetragen:

al Registro delle Imprese presso la seguente  
CCIAA

Bozen/Bolzano  .....

VWV/REA-Nr. |\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|

vertreten durch den **Inhaber/gesetzlichen  
Vertreter<sup>2</sup>**, Herrn/Frau

nella persona del suo **titolare/legale  
rappresentante<sup>2</sup>**, sig./ra

geb. am / nato il |\_|\_|\_|/|\_|\_|\_|/|\_|\_|\_|\_|\_| in / a .....

Prov. |\_|\_| | / C.A.P.- PLZ: |\_|\_|\_|\_|\_|

<sup>1</sup> Indicare la denominazione o ragione sociale / Firmennamen oder Bezeichnung angeben

<sup>2</sup> Cancellare la voce che non interessa / nicht Zutreffendes austreichen

wohnhaft in der Gemeinde

residente nel comune di

.....  
Prov. |\_|\_| / C.A.P.- PLZ: |\_|\_|\_|\_|\_|

Straße / via: .....

sowie durch den **Technischen Verantwortlichen** des Technischen Zentrums, Herrn/Frau

e del **Responsabile Tecnico** del Centro tecnico, sig./ra

.....  
geb. am / nato il |\_|\_|/|\_|\_|/|\_|\_|\_|\_| in / a .....

Prov. |\_|\_| / C.A.P.- PLZ: |\_|\_|\_|\_|\_|

wohnhaft in der Gemeinde

residente nel comune di

.....  
Prov. |\_|\_| / C.A.P.- PLZ: |\_|\_|\_|\_|\_|

Straße / via: .....

**vom Ministerium zugewiesener Identifizierungskodex:**

**codice identificativo assegnato dal Ministero:**

.....

zum Zweck der jährlichen Erneuerung der Genehmigung, ausgestellt vom Ministerium für Wirtschaftliche Entwicklung, Büro D3 – Messgeräte, mit Schreiben

ai fini del rinnovo annuale dell'autorizzazione, rilasciata dal Ministero dello Sviluppo Economico, Ufficio D3 – Strumenti di misura, lettera

Prot. Nr. .... vom/del .....

in Übereinstimmung mit den Vorgaben laut Art. 7, Absatz 4, des Ministerialdekretes vom 10.08.2007, sowie im Sinne der Artt. 46 und 47 des D.P.R. Nr. 445 vom 28.12.2000 betreffend den Einheitstext über die gesetzlichen Bestimmungen und Regelungen im Bereich der Verwaltungsdokumentation,

in conformità a quanto previsto dall'articolo 7 comma 4 del D.M. del 10/08/2007, ai sensi degli articoli 46 e 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000 n. 445, recante il testo unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa,

in Kenntnis der strafrechtlichen Verantwortung und der daraus folgenden Strafen, denen er/sie laut Art. 76 desselben D.P.R. sowie des Art. 496 des S.G.B. bei Falscherklärungen und Urkundenfälschung unterliegt und dass erklärte

consapevole delle sanzioni penali previste dall'articolo 76 della medesima legge e dall'art. 496 del codice penale in caso di falsità in atti e di dichiarazioni mendaci e che la non veridicità della presente dichiarazione comporta la decadenza dai

Unwahrheiten in gegenständlicher Erklärung die Aberkennung des Nutzens mit sich bringt, welcher der/e Erklärende/n dadurch erlangt hatte,

benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato sulla base della stessa,

### ERKLÄREN / DICHIARANO

- dass im Sinne des Pkt. 1.8 der Anlage zum M.D. 10.08.2007 die eigenen Prüfmittel und Messgeräte mit jenen digitalen Fahrtenschreibern kompatibel sind, auf welche die technischen Eingriffe durchgeführt werden;
- dass im Sinne des Pkt. 1.8 der Anlage zum M.D. 10.08.2007 die eigenen Prüfmittel und Messgeräte geeignet sind und die geltenden eichrechtlichen Voraussetzungen erfüllen, damit diese für die technischen Eingriffe an den digitalen Fahrtenschreibern verwendet werden dürfen;
- weiterhin die Voraussetzungen zu erfüllen, wie sie für die Erlangung der Genehmigung als technisches Zentrum gemäß M.D. vom 10.08.2007 notwendig waren;
- dass das Personal, welches Eingriffe an digitalen Fahrtenschreibern durchführt, Schulungskurse im Sinne des Art. 7, Absatz 5, des M.D. 10.08.2007, besucht hat;
- dass die Zertifizierung des vom Art. 6, Absatz 4, des M.D. 10.08.2007, vorgeschriebenen Qualitätsmanagementsystems laut der Norm ISO 9001:2000, Gültigkeit hat.
- che, ai sensi del punto 1.8 dell'allegato al D.M. 10.08.2007, i propri mezzi di prova nonché strumenti di misura sono compatibili con i tachigrafi digitali sui quali eseguono gli interventi tecnici;
- che ai sensi del punto 1.8 dell'allegato al D.M. 10.08.2007 i propri mezzi di prova nonché strumenti di misura sono adatti e conformi ai requisiti imposti dalle disposizioni in materia di metrologia legale per gli interventi tecnici sui tachigrafi digitali;
- di essere tuttora in possesso dei requisiti che hanno consentito l'autorizzazione del centro tecnico previsti dal D.M. del 10/08/2007;
- che il personale che opera sui tachigrafi digitali ha frequentato i corsi di formazione, così come previsto all'articolo 7 comma 5 del Decreto del 10/08/2007;
- che la certificazione del sistema di gestione per la qualità in conformità alla norma ISO 9001:2000, previsto dall'art. 6, comma 4, del D.M. 10.08.2007, è in corso di validità.

Gegenständlicher Erklärung werden folgende Unterlagen **beigelegt**:

A corredo della presente dichiarazione si **allega** la seguente documentazione:

- Kopie des Personalausweises des Inhabers/gesetzlicher Vertreter und des Technischen Verantwortlichen,
- Bestätigung über die erfolgte Zahlung des Betrages von 185,00 € an die Handelskammer,
- Unterlagen, welche die gültige Zertifizierung des QM-Systems laut der Norm ISO 9001:2000 bestätigen (Kopie des Zertifikates),
- Verzeichnis des Personals, welches Eingriffe an digitalen Fahrtenschreibern durchführt (Technischer Verantwortlicher und Techniker),
- fotocopia del documento di identità del titolare/legale rappresentante e del Responsabile tecnico,
- attestazione del versamento a favore della Camera di Commercio di € 185,00,
- documentazione comprovante il possesso della certificazione del sistema di gestione per la qualità in conformità alla norma ISO 9001:2000 in corso di validità (copia del certificato),
- elenco del personale che opera sui tachigrafi digitali (Responsabile tecnico e tecnici),

- Eigenerklärungen gemäß Art. 89 des G.v.D. Nr. 159/2011 (Antimafia), mit jeweils gültiger Kopie des Personalausweises, für folgende Personen<sup>3</sup>:

\* .....  
 \* .....  
 \* .....  
 \* .....

- Eigenerklärung des Inhabers/der gesetzlichen Vertreter, des Technischen Verantwortlichen und der Techniker des Technischen Zentrums über den Besitz eines guten Leumunds gemäß Art. 24, Absatz 2, Buchstabe c) der Verordnung (EU) Nr. 165/2014.

- autocertificazioni ai sensi dell'art. 89 del D. Lgs. n. 159/2011 (antimafia), complete di relativa fotocopia leggibile del documento di identità in corso di validità, delle seguenti persone<sup>3</sup>:

- autocertificazione del titolare/dei legali rappresentanti, del responsabile tecnico e dei tecnici del centro tecnico sul possesso dei requisiti di buona reputazione ai sensi dell'art. 24, comma 2, lett. c) del Regolamento (UE) n. 165/2014.

Ort und Datum / Luogo e data .....

Unterschrift des Technischen Verantwortlichen / Firma del Responsabile tecnico

\_\_\_\_\_

Unterschrift des Inhabers/gesetzlichen Vertreters / Firma titolare/legale rappresentante

\_\_\_\_\_

<sup>3</sup> La dichiarazione deve essere fatta dal responsabile tecnico nonché dai rappresentanti legali ed altri soggetti previsti specificatamente dall'art. 85 del D.Lgs. 159/2011. / Die Erklärung muss vom Technischen Verantwortlichen sowie von den gesetzlichen Vertretern und anderen Subjekten, wie sie spezifisch vom Art. 85 des G.v.D. 159/2011 genannt sind, abgegeben werden.